

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/409 AL COMISIEI****din 11 martie 2015****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 917/2011 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de plăci de ceramică originare din Republica Populară Chineză**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (3),

întrucât:

**1. PROCEDURA****1.1. Măsuri în vigoare**

- (1) La 15 septembrie 2011, Consiliul a impus taxe antidumping la importurile de plăci de ceramică originare din Republica Populară Chineză prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 917/2011 <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „regulamentul inițial”).
- (2) Un nivel unic al taxei de 26,3 % a fost impus asupra importurilor de produs în cauză fabricat de următorul grup de producători-exportatori:
  - Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd și Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd (denumiți în continuare „grupul Wonderful”); și
  - Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd și Foshan Gani Ceramics Co. Ltd (denumiți în continuare „grupul Gani”).
- (3) Astfel cum se menționează în considerentele 96-98 din regulamentul inițial, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a fost notificată, după prezentarea constatărilor provizorii, că relația dintre societăți a fost întreruptă și, prin urmare, ar fi trebuit să se aplice taxe individuale pentru grupul Gani și grupul Wonderful. Cererea nu a putut fi acceptată la momentul respectiv, deoarece fondul problemei trebuia examinat în mod corespunzător.

**1.2. Cererea de reexaminare intermediară parțială**

- (4) La 2 octombrie 2012, Comisia a primit o cerere pentru o reexaminare intermediară parțială din partea grupului Gani.
- (5) Grupul Gani a afirmat că nu mai este afiliat celorlalte două societăți (grupul Wonderful), deoarece relația participativă dintre acestea a încetat începând cu luna martie 2011. Prin urmare, grupul Gani a solicitat o reexaminare intermediară a măsurilor în vigoare, deoarece nivelul unic al taxei în vigoare nu mai era adecvat.

**1.3. Deschiderea unei reexaminări intermediare parțiale**

- (6) Prin urmare, în urma consultării comitetului consultativ, Comisia a stabilit că ar trebui să fie deschisă o astfel de reexaminare.
- (7) La 31 ianuarie 2014, Comisia a deschis o reexaminare intermediară parțială a măsurilor în vigoare privind importurile în Uniune de plăci de ceramică originare din Republica Populară Chineză, în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(3)</sup>.
- (8) Reexaminarea a fost limitată ca domeniu de aplicare la examinarea structurii de proprietate a grupului Gani și, în cazul în care acest lucru a fost justificat, la examinarea din oficiu a marjei de dumping în ceea ce privește grupul Gani.
- (9) De asemenea, reexaminarea a vizat din oficiu aceleași chestiuni în ceea ce privește grupul Wonderful.

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

<sup>(2)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 917/2011 al Consiliului din 12 septembrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de plăci de ceramică originare din Republica Populară Chineză (JO L 238, 15.9.2011, p. 1).

<sup>(3)</sup> JO C 28, 31.1.2014, p. 11.

#### 1.4. Perioada anchetei de reexaminare

- (10) Ancheta privind dumpingul a vizat perioada dintre 1 ianuarie 2013 și 31 decembrie 2013 („perioada anchetei de reexaminare”).

#### 1.5. Părțile vizate de anchetă

- (11) Comisia a invitat atât grupul Gani, cât și grupul Wonderful, să coopereze în cadrul anchetei și să răspundă la chestionarele Comisiei. În plus, Comisia a oferit societăților ocazia de a solicita tratamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață în temeiul articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază.
- (12) În avizul de deschidere, Comisia a ales în mod provizoriu Statele Unite ale Americii ca țară terță cu economie de piață (denumită în continuare „țară analogă”) în temeiul articolului 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază și a invitat părțile să își prezinte observațiile cu privire la această alegere.
- (13) Părțile interesate au avut ocazia de a face observații cu privire la deschiderea anchetei și de a solicita o audiere cu Comisia și/sau cu consilierul-auditor pentru proceduri comerciale.

#### 1.6. Răspunsurile la chestionar și vizitele de verificare

- (14) Comisia a primit răspunsuri la chestionar de la ambele grupuri, precum și de la doi producători din țara analogă.
- (15) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru reexaminare. În temeiul articolului 16 din regulamentul de bază, s-au efectuat vizite de verificare la sediul următoarelor societăți:

— Producători-exportatori din țara în cauză:

- Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd;
- Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd;
- Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd și
- Foshan Gani Ceramics Co. Ltd

— Producătorii din țara analogă care au solicitat tratamentul confidențial în baza riscului de represalii.

## 2. PRODUSUL ÎN CAUZĂ

- (16) Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este același cu cel definit în regulamentul inițial, și anume plăci și dale din ceramică smălțuite sau nesmalțuite pentru pavaj sau pentru acoperit pereții; plăcuțe din ceramică smălțuite sau nesmalțuite pentru mozaicuri și articole similare, chiar pe un suport (denumite în continuare „produsul în cauză”), încadrate în prezent la codurile NC 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 și 6908 90 99.

## 3. DUMPINGUL

### 3.1. Tratatamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață (TEP)

- (17) Niciunul din cele două grupuri nu a solicitat tratamentul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață în temeiul articolului 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază.

### 3.2. Țară analogă

- (18) După cum s-a menționat mai sus, Comisia a propus Statele Unite ale Americii ca țară analogă, la fel ca și în ancheta precedentă. De asemenea, Comisia a contactat societăți dintr-un număr de alte țări analoge potențiale, însă nu a primit niciun răspuns sau oferte de cooperare din partea altor societăți. Prin urmare, alegerea Statelor Unite ale Americii a fost confirmată ca fiind adecvată.

### 3.3. Ancheta

- (19) Ancheta care a dus la instituirea măsurilor în vigoare a stabilit că grupul Gani și grupul Wonderful erau afiliate, deoarece unul dintre acționarii grupului Wonderful deținea mai mult de 5 % din acțiunile unei societăți din grupul Gani. Marjele de dumping au fost calculate separat pentru fiecare dintre grupuri. Marjele de prejudiciu pentru cele două grupuri au fost mai mari decât marjele de dumping.

- (20) Pentru a lua în considerare riscul ca, din cauza legăturilor lor corporative, societățile cu marja de dumping individuală mai mare să își poată canaliza exporturile prin intermediul societăților cu marja de dumping mai mică, a fost calculată ulterior o marjă de dumping medie ponderată unică pentru ambele grupuri și a fost impus un nivel unic al taxei.
- (21) Comisia a examinat dacă pretinsa modificare a relației ar face ca nivelul unic al taxei să nu mai fie justificat. Ulterior, Comisia a examinat necesitatea reexaminării marjelor de dumping individuale.
- (22) Ancheta de reexaminare a arătat că acțiunile menționate la considerentul 19 au fost vândute către proprietarul grupul Gani și grupul Wonderful nu mai deține interese în grupul Gani. Nu au existat indicii conform cărora cele două grupuri ar avea alte legături structurale sau corporative. În consecință, modificarea relației dintre cele două grupuri a fost acceptată astfel cum s-a afirmat, iar grupul Gani și grupul Wonderful au fost considerate ca fiind neafiliate în scopul stabilirii taxei.
- (23) Prin urmare, nu mai există motive pentru impunerea unui nivel unic al taxei. În schimb, ar trebui să fie atribuite niveluri individuale separate ale taxei pentru grupul Gani și grupul Wonderful.
- (24) În ceea ce privește necesitatea reexaminării marjelor de dumping individuale, calculate pentru fiecare dintre grupuri în cursul anchetei care a condus la instituirea măsurilor în vigoare, Comisia a evaluat dacă circumstanțele referitoare la cele două grupuri în cauză s-au schimbat în mod semnificativ, astfel încât să justifice reexaminarea acestor marje de dumping individuale.
- (25) Ancheta care a dus la instituirea măsurilor în vigoare a stabilit următoarele:
1. grupurile nu au avut în comun instalații de producție;
  2. grupurile nu au avut în comun societăți de vânzare; și
  3. grupurile nu s-au subcontractat reciproc.
- (26) Ancheta de reexaminare a confirmat faptul că această situație a rămas neschimbată, în ciuda schimbării relației.
- (27) Având în vedere aceste circumstanțe specifice, Comisia consideră că încetarea relației nu a modificat funcționarea celor două grupuri în vreun mod care să aibă un impact asupra calculării marjelor lor de dumping. Prin urmare, modificarea acestor marje de dumping pe baza unor calcule noi nu este justificată în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.
- (28) Având în vedere cele de mai sus, marjele de dumping separate calculate în cadrul anchetei inițiale ar trebui să fie impuse ca taxe individuale. Aceste marje de dumping sunt de 13,9 % pentru grupul Gani și de 32,0 % pentru grupul Wonderful.
- (29) Aceste concluzii au fost comunicate părților interesate și acestea au avut timp să prezinte observații.
- (30) Grupul Wonderful a susținut inițial că informase Comisia în timpul vizitei de verificare în Republica Populară Chineză cu privire la faptul că unele dintre elementele de probă prezentate de grupul Gani în cererea de reexaminare sunt false sau înșelătoare. Acestea au subliniat că, pentru acest tip de situații, Comisia dispune de articolul 18 din regulamentul de bază. De asemenea, grupul a contestat conformitatea cu dispozițiile de la articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază în această privință.
- (31) Comisia a verificat toate elementele de probă relevante și documentate în mod corespunzător colectate în timpul anchetei, care a arătat că cele două grupuri nu mai erau afiliate, precum și elementele de probă în ceea ce privește funcționarea fiecăruia dintre cele două grupuri, atât înainte, cât și după încetarea relației. Aceste dovezi confirmă faptul că grupul s-a scindat în două părți în mod irevocabil, fapt care nu este contestat de către grupul Wonderful.
- (32) Pe baza acestor fapte, Comisia nu are motive să aplice articolul 18 din regulamentul de bază. În plus, aceste fapte confirmă conformitatea cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.
- (33) În al doilea rând, grupul Wonderful a contestat conformitatea cu dispoziția potrivit căreia „valoarea taxei antidumping nu trebuie să depășească marja de dumping stabilită” de la articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază, pe motiv că noile prețuri de export și valorile normale din țara analogă au fost verificate în cursul prezentei anchete.
- (34) După cum s-a stabilit în considerentele 24-27 de mai sus, ancheta a arătat că funcționarea fiecăruia dintre cele două grupuri nu s-a modificat ca urmare a încetării relației. Așa cum se explică și în avizul de deschidere, în cazul de față nu erau necesare marje de dumping noi. Conformitatea cu articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază a fost asigurată, deoarece valoarea taxei antidumping nu depășește marja de dumping, astfel cum s-a stabilit în ancheta inițială. Faptul că noile prețuri de export și valorile normale din țara analogă au fost, de asemenea, verificate în cursul prezentei anchete nu schimbă această concluzie.

- (35) În cele din urmă, grupul Wonderful a sugerat că „acordarea de marje individuale unor societăți care au fost în trecut afiliate, chiar dacă această relație a fost încheiată” reprezintă stabilirea unui precedent periculos și permite unui grup de societăți să manipuleze măsurile de apărare comercială.
- (36) Comisia nu a fost de acord cu această sugestie. Fiecare reexaminare este efectuată pe baza propriilor elemente, astfel cum sunt stabilite de anchetă, și nu pe baza unor speculații, iar în cazul în care societățile nu sunt afiliate, ele au dreptul la propria taxă individuală, astfel cum se prevede la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.
- (37) Asociația din Uniune Cerame-Unie (CET) a susținut că încetarea relației participative nu înseamnă că posibilitatea de eludare prin intermediul grupului cu cea mai scăzută taxă poate fi eliminată. Pentru a ilustra acest fapt, CET a luat act de faptul că momentul în care cele două grupuri s-au scindat a coincis cu instituirea măsurilor provizorii în ancheta inițială și că cele două grupuri nu au discutat scindarea înainte de deschiderea procedurii inițiale. În cursul anchetei inițiale, grupurile au fost afiliate și, prin urmare, CET a afirmat că grupul Gani și grupul Wonderful au avut acces reciproc la datele lor.
- (38) Cu toate acestea, CET nu a furnizat nicio dovadă care să susțină aceste afirmații. În plus, Comisia are în prezent obligația de a impune taxe individuale pentru fiecare dintre cele două grupuri, deoarece s-a stabilit că acestea nu mai sunt afiliate. Comisia nu are dreptul să considere cele două grupuri de societăți distincte din punct de vedere juridic ca fiind afiliate în scopul impunerii unui nivel unic al taxei pentru simplul fapt că ar exista posibilitatea ca cele două grupuri să colaboreze.
- (39) CET a susținut că, în cazul în care operațiunile comerciale dintre cele două grupuri au rămas neschimbate, astfel cum s-a arătat, atunci riscul de eludare între cele două grupuri trebuie, de asemenea, să fi rămas neschimbat.
- (40) Comisia a respins acest argument. Singurul motiv pentru care cele două grupuri au fost tratate împreună în ancheta inițială s-a datorat legăturii de afiliere, iar aceasta nu mai există în prezent.
- (41) CET a remarcat, de asemenea, că instalațiile de producție ale celor două societăți comerciale sunt relativ apropiate unele de altele, ceea ce ar face ca o eludare a măsurilor să fie relativ simplă.
- (42) Comisia a respins și acest argument. Într-adevăr, nu există niciun temei juridic care să permită atribuirea unei taxe unice unor societăți neafiliate numai pe baza faptului că societățile sunt relativ aproape una de cealaltă și, prin urmare, eludarea ar fi mai ușoară. În Republica Populară Chineză este normal să existe mai mulți producători de un anumit produs într-un singur oraș sau regiune.
- (43) Având în vedere cele prezentate mai sus, observațiile primite după prezentarea constatărilor nu au modificat concluzia menționată în considerentul 28 de mai sus. Prin urmare, marjele de dumping separate calculate în cadrul anchetei inițiale ar trebui să fie impuse ca taxe individuale. Aceste marje de dumping sunt de 13,9 % pentru grupul Gani și de 32,0 % pentru grupul Wonderful.
- (44) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din regulamentul de bază.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Tabelul de la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 917/2011 se modifică după cum urmează:

— următoarea linie se elimină din tabel:

Societate	Taxa	Cod adițional TARIC
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd; Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,3 %	B011”;

— în tabel se inserează următoarele linii:

Societate	Taxa	Cod adițional TARIC
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd	32,0 %	B938
Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	13,9 %	B939”.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 martie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---